

Leistungstabelle / Technische Daten

Performance Table / Technical Data

Größe <i>Size</i>		KS10	KS20	KS30	KS35	KS40	KS50	KS60	KS70
Drehmoment am Abtrieb <i>Output torque</i>									
Übersetzung <i>Ratio</i>	i	15 / 20 / 25 / 30							
Nenndrehmoment <i>Nominal torque</i>	T _{2N} [Nm]	150	250	480	950	1750	3200	5000	7500
Max. Beschleunigung <i>Maximum acceleration</i>	④ T _{2B} [Nm]	225	375	720	1425	2625	4800	7500	11250
NOT-AUS-Moment <i>EMERGENCY STOP torque</i>	③ T _{2Not} [Nm]	300	500	960	1900	3500	6400	10000	15000
Übersetzung <i>Ratio</i>	i	40 / 50							
Nenndrehmoment <i>Nominal torque</i>	T _{2N} [Nm]	110	200	360	700	1300	3200	5000	7500
Max. Beschleunigung <i>Maximum acceleration</i>	④ T _{2B} [Nm]	165	300	540	1050	1950	4800	7500	11250
NOT-AUS-Moment <i>EMERGENCY STOP torque</i>	③ T _{2Not} [Nm]	220	400	720	1400	2600	6400	10000	15000
Übersetzung <i>Ratio</i>	i	60 / 75							
Nenndrehmoment <i>Nominal torque</i>	T _{2N} [Nm]	75	125	250	475	900	2550	4050	5100
Max. Beschleunigung <i>Maximum acceleration</i>	④ T _{2B} [Nm]	110	185	375	710	1350	3825	6075	7650
NOT-AUS-Moment <i>EMERGENCY STOP torque</i>	③ T _{2Not} [Nm]	150	250	500	950	1800	5100	8100	10200

Drehzahl am Antrieb <i>Input speed</i>									
Übersetzung <i>Ratio</i>	i	15 / 20 / 25 / 30 / 40 / 50 / 60 / 75							
Max. Drehzahl <i>Maximum speed</i>	⑤ n _{1max} [min ⁻¹]	8000	7000	6000	5000	4000	4000	3500	3500
Nenndrehzahl <i>Nominal speed</i>	n _{1N} [min ⁻¹]	auf Anfrage <i>on request</i>							
Verdrehspiel Standard <i>Standard backlash</i>	① j _t [arcmin]	< 6	< 6	< 6	< 5	< 5	< 4	< 4	< 4
Zulässige Radialkraft <i>Permissible radial force</i>	② F _{2Rmax} [N]	4900	7200	10000	15000	18000	25000	30000	35000
Zulässige Axialkraft <i>Permissible axial force</i>	② F _{2Amax} [N]	2450	3600	5000	7500	9000	12500	15000	17500
Laufgeräusch <i>Running noise (i=15-50)</i>	⑥ L _{pA} [dB(A)]	< 69	< 69	< 71	< 71	< 73	< 73	< 75	< 75
Laufgeräusch <i>Running noise (i=60-75)</i>	⑥ L _{pA} [dB(A)]	< 67	< 67	< 69	< 69	< 71	< 71	< 73	< 73
Gewicht ca. <i>Weight approx.</i>	m [kg]	10	16	27	52	75	115	190	300
Wirkungsgrad bei Volllast <i>Efficiency rating at full load</i>	η [%]	>92 (>90 bei i = 60/75) >92 (>90 at i = 60/75)							

Lebensdauer Lh [h] <i>Service life [h]</i>	>15 000 (S1-Lastkollektiv als Auslegungsgrundlage) >15 000 (based operation mode S1)								
Schmierung + zulässige Betriebstemperatur <i>Lubrication + permissible operating temperature</i>	siehe "Inspektion und Wartung" S. 21 <i>see „Technical Service and Maintenance“ page 21</i>								
Farbanstrich <i>Paint</i>	Grundierung RAL 9005 – schwarz matt <i>Primer RAL 9005 – black dull</i>								
Ex-Schutz <i>Ex-protection</i>	Explosionsgeschützte Getriebe auf Anfrage erhältlich <i>Explosion-proof gearboxes available on request</i>								
Schutzart <i>Type of protection</i>	IP 64								

- ① am Abtrieb, bei 2 % Last bzw. max. 10 Nm
 ② Angriffspunkt ist Mitte der Abtriebswelle bei Abtriebsdrehzahl 400 min⁻¹
 ③ max. 1000 Mal während Getriebelebensdauer zulässig
 ④ bei max. 1000 Zyklen pro Stunde, ansonsten Reduzierfaktor berücksichtigen
 ⑤ zul. Betriebstemperatur -10°C bis 90°C ist zu beachten
 ⑥ bei n₁=1500 min⁻¹ und Teillast

- ① At the output, at 2 % load or max. 10 Nm
 ② Resulting force centre of output shaft at output speed 400 min⁻¹
 ③ Max 1000 times during the service life of the gearbox
 ④ At max 1000 cycles per hour, please consider reducing factor in other cases
 ⑤ Observe permissible operating temperatures -10°C to 90°C
 ⑥ At n₁=1500 min⁻¹ and partial load

Max. Motorbeschleunigungsmoment <i>Maximum motor acceleration torque</i>	T_{1BMot}	Nm
Nenndrehmoment [Nm] am Abtrieb <i>Nominal output torque</i>	T_{2N}	Nm
Max. Beschleunigungsmoment am Abtrieb <i>Maximum output acceleration</i>	T_{2B}	Nm
NOT-AUS-Moment am Abtrieb <i>EMERGENCY STOP output torque</i>	T_{2Not}	Nm
Max. Drehzahl am Antrieb <i>Maximum input speed</i>	n_{1max}	min^{-1}
Nenndrehzahl am Antrieb <i>Nominal input speed</i>	n_{1N}	min^{-1}
Verdrehspiel am Abtrieb <i>Output backlash</i>	j_t	arcmin
Verdrehsteifigkeit am Abtrieb <i>Torsional output stiffness</i>	C_{t21}	Nm/arcmin
Radialkraft am Antrieb <i>Radial input force</i>	F_{1Rmax}	N
Radialkraft am Abtrieb <i>Radial output force</i>	F_{2Rmax}	N
Axialkraft am Antrieb <i>Axial input force</i>	F_{1Amax}	N
Axialkraft am Abtrieb <i>Axial output force</i>	F_{2Amax}	N
Wirkungsgrad bei Volllast <i>Efficiency at full load</i>	η	%
Laufgeräusch <i>Running noise</i>	L_{pA}	dB(A)
Gewicht <i>Weight</i>	m	kg
Massenträgheitsmoment <i>Mass moment of inertia</i>	I_1	kgcm^2
Lebensdauer <i>Service life</i>	L_h	h
Einschaltzeit <i>Run time</i>	EZ_{RT}	min
Einschaltdauer <i>Duty cycle</i>	ED_{DC}	%
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	t_a	°C
Therm. Grenzleistung <i>Thermal performance limit</i>	P_{therm}	kW
Leistung <i>Performance</i>	P	kW